

TERMOSIGILLATRICI PER VASCHEE SEAL300-SEAL400



MANUALE ISTRUZIONI

CAPITOLO 1

Identificazione del "Manuale istruzioni"

Il manuale di istruzioni è un documento emesso dalla casa costruttrice ed è parte integrante della macchina. Tale documento è opportunamente identificato per consentirne la rintracciabilità e/o successivo riferimento.

Tutti i diritti di riproduzione e divulgazione del presente manuale e relativa documentazione citata e/o allegata, sono riservati.

Scopo del Documento

Lo scopo principale del manuale istruzioni è fornire al cliente e a tutto il personale preposto ad interagire con la macchina, le informazioni necessarie alla sua corretta installazione, al suo corretto utilizzo ed al mantenimento in condizioni ottimali con particolare riguardo affinché ciò avvenga nelle massime condizioni di sicurezza.

Avvertenze generali e limiti di responsabilità del fabbricante

Ogni interazione operatore-macchina, nell'ambito dell'uso previsto e nell'intero ciclo di vita della stessa, è stata attentamente ed esaurientemente analizzata dalla società costruttrice durante le fasi di progettazione, costruzione e nella stesura del manuale istruzioni. Ciò nonostante è inteso che nulla può sostituire l'esperienza, l'adeguato addestramento e, specialmente, il "buon senso" di coloro che interagiscono con la macchina. Questi ultimi requisiti sono quindi ritenuti indispensabili sia in ogni fase operativa inerente alla macchina, sia durante la lettura del presente manuale.

Il mancato rispetto delle precauzioni o di specifici avvertimenti presenti in questo manuale, l'uso della macchina da parte di personale non adeguato, violano ogni norma di sicurezza riguardante la progettazione, la costruzione e l'utilizzo previsto della fornitura e sollevano la società costruttrice da ogni responsabilità in caso di danni a persone o a cose. La casa costruttrice non si ritiene quindi responsabile per le conseguenze causate dalla mancata osservanza da parte dell'utente delle precauzioni per la sicurezza riportate nel presente manuale.

Riferimenti normativi

Nella stesura del documento sono state utilizzate le indicazioni riportate da:

- Allegato "I" alla direttiva 89/932/CEE e successive modifiche: punto 1.7.4;
- UNI EN 292/2 – 1992, punto 5.5

MACCHINA MOD.	●	●	V	●	HZ	
MATRICOLA N.	●	_____				●
DATA SPEDIZIONE	●	_____				●
COLLAUDATORE	●	_____				●

CAPITOLO 2

Come leggere ed utilizzare il "Manuale Istruzioni"

Conservazione del manuale

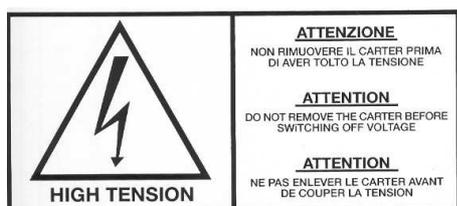
Il presente documento è parte integrante della macchina. Pertanto deve essere custodito ed opportunamente utilizzato per tutta la vita operativa della stessa, anche in caso di cessione a terzi.

Eventuali richieste per ulteriori copie del presente documento dovranno essere regolarizzate con ordine di acquisto inoltrato alla società costruttrice. Al fine di conservare correttamente a lungo il presente manuale, si raccomanda di:

- impiegare il manuale in modo tale da non danneggiarne tutto o in parte il contenuto. In particolare, si raccomanda di non abbandonare il manuale durante l'utilizzo, e di riporlo nel luogo assegnato immediatamente dopo il termine della consultazione;
- non asportare, strappare o riscrivere per alcun motivo parti del manuale. Eventuali assemblamenti allo stesso dovranno essere richiesti alla ditta costruttrice;
- conservare il manuale in zone protette da umidità, calore e altri agenti ambientali che ne possono pregiudicare l'integrità o la durata.

Segnaletica applicata alla macchina

Sulla macchina vengono applicate le seguenti targhette antinfortunistiche.



Controllare che esse non vengano asportate o danneggiate

Definizioni

Ai sensi della "Direttiva Macchine CEE 89/392 e successivi aggiornamenti, vengono rese note le seguenti definizioni:

- Operatore: la o le persone incaricate di far funzionare, di regolare, di eseguire la manutenzione ordinaria o la pulizia della macchina
- Utente: l'ente o le persone responsabili e/o proprietarie della macchina

MODELLO MODEL	
MATRICOLA MATRICULATION	
ANNO DI PRODUZIONE MANUFACT. YEAR	
POMPA PER VUOTO VACUUM PUMP	
SCHEDA ELETTRONICA ELECTRONIC CARDS	
POTENZA INSTALLATA INSTALLATION POWER	
TENSIONE VOLTAGE	220 V
FREQUENZA FREQUENCY	50 Hz

fig. 1

Dati di identificazione del fabbricante della macchina e collocazione della targa MARCATURA CE

L'identificazione della Società costruttrice in qualità di fabbricante della macchina, avviene conformemente alla legislazione in vigore PER MEZZO DEI SOTTOELENCATI ATTI:

- Dichiarazione di conformità
- Marcatura CE
- Manuale istruzioni

Un'apposita targa (fig. 1) applicata alla macchina, riporta in modo indelebile le informazioni inerenti alla MARCATURA CE:

E' vietato asportare la targa "MARCATURA CE" e/o scambiarla con altre targhe. Qualora per motivi accidentali la targa "MARCATURA CE" fosse danneggiata, staccata da macchina o semplicemente asportato il sigillo del fabbricante che la vincola alla stessa, il cliente deve obbligatoriamente informare la casa costruttrice.

CAPITOLO 3

CERTIFICATO DI GARANZIA

La casa costruttrice si impegna, per la durata di mesi 12 (dodici) dalla data di spedizione e consegna diretta del bene, a garantire al cliente o concessionario l'integrità ed il buon funzionamento della componentistica relativa al macchinario in oggetto.

Sono escluse dalla garanzia tutte le parti di normale usura del macchinario, ossia componenti nei quali l'utilizzo genera un'inarrestabile usura costante:

- A. Resistenze elettriche – Teflon - Guarnizioni di tenuta – Pistoni di apertura campana – Membrana di saldatura – Filtri aria – Filtri olio – Cambio olio – Palette pompa.
- B. Qualora venisse recapitata alla Casa Costruttrice una pompa per vuoto relativa ad un macchinario in garanzia per problematiche ad aspirazione e malfunzionamento, la Casa Fabbricante si riserva la facoltà di controllare se fossero stati aspirati corpi estranei: (liquidi, solidi, sughi, salse ecc..). se ciò si fosse verificato, la riparazione materiali e manodopera sarà regolarmente addebitata in quanto il problema non sarebbe legato a difetti di fabbricazione, bensì a negligenza del Cliente durante l'utilizzo.
- C. Eventuali problematiche legate alle schede elettroniche del circuito dovranno essere visionate dalla Casa Costruttrice prima dell'invio del pezzo in sostituzione in conto garanzia. Uno sbalzo di tensione, una sovralimentazione elettrica, un disturbo della rete esterna, potrebbero generare danneggiamenti non imputabili al costruttore e alla buona fabbricazione del prodotto.
- D. Eventuali problematiche legate a parti pneumatiche, strutturali, meccaniche, saranno regolarmente risolte nei termini della garanzia senza addebito alcuno.
- E. Durante il periodo di garanzia, per interventi rientranti nella garanzia stessa, non saranno addebitati i costi di materiali sostituiti, mentre verranno calcolati i costi di mano d'opera. Durante il periodo di garanzia per interventi non rientranti per motivazioni varie nella garanzia stessa, saranno regolarmente addebitati i materiali sostituiti e i costi di mano d'opera.
- F. Se venissero richiesti durante il periodo di garanzia interventi esterni da parte di ns. tecnici, i costi di spostamento (andata e ritorno) saranno totalmente addebitati indipendentemente dalla causale dell'intervento.
- G. Le prestazioni di intervento sui macchinari sono da effettuare presso la casa costruttrice sia nel periodo di garanzia sia fuori detto periodo; specifichiamo che nessun costo di trasporto (andata e/o ritorno) sarà pertanto risarcito.
- H. Tutti i materiali inviati alla Casa Costruttrice, sia nel periodo di garanzia che fuori da detto periodo dovranno obbligatoriamente pervenire in porto franco.
- I. L'arrivo di materiali con addebito di trasporto sarà automaticamente rifiutato.
- J. Qualsiasi componente ritenuto difettoso (pompa, scheda, ecc.) e manipolato dal cliente durante il periodo di garanzia non sarà più ritenuto rientrante in tale parametro. La Casa Costruttrice ha in maniera inequivocabile il compito di svolgere questa funzione

E' vietato asportare la targa "MARCATURA CE" e/o scambiarla con altre targhe. Qualora per motivi accidentali la targa "MARCATURA CE" fosse danneggiata, staccata dalla macchina o semplicemente asportato il sigillo del fabbricante che la vincola alla stessa, il cliente deve obbligatoriamente informare la casa costruttrice.

CAPITOLO 4

PRESCRIZIONI ANTINFORTUNISTICHE GENERALI

Si raccomanda, in particolare, il rispetto dei seguenti punti:

- non toccare mai le parti metalliche della confezionatrice con mani bagnate o umide;
- non tirare il cavo di alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente;
- non permettere che la confezionatrice sia usata da bambini o da incapaci, senza sorveglianza;
- la sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, come previsto dalla vigenti norme di sicurezza elettrica; è necessario verificare questo fondamentale requisito e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato; il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto;
- nel caso di un possibile danno della messa a terra di protezione, la macchina deve essere resa inoperante, al fine di evitare indesiderate e/o involontarie attivazioni;
- utilizzate sempre fusibili di protezione conformi alle norme di sicurezza in vigore, del valore corretto e con caratteristiche meccaniche adatte;
- evitare l'utilizzo di fusibili riparati e la creazione di cortocircuito tra i terminali presenti sui portafusibili;
- il cavo di alimentazione della confezionatrice, non deve essere sostituito dall'utente; in caso di danneggiamento del cavo, o per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente al costruttore della macchina;
- mantenere il cavo lontano dalle parti calde;
- spegnere sempre e scollegare la macchina dalla rete elettrica, prima di iniziare ogni procedura di pulizia di carattere globale od operazione di lavaggio;
- pulire i rivestimenti delle macchine, i pannelli e i comandi, con panni soffici e asciutti o leggermente imbevuti di una blanda soluzione detergente o alcool.

Obblighi in caso di malfunzionamento e/o potenziali pericoli

Gli operatori hanno l'obbligo di segnalare ai loro diretti responsabili ogni eventuale deficienza e/o potenziale situazione pericolosa che si dovesse verificare.

Obblighi dell'utente

L'utente ha il dovere di informare tempestivamente la società costruttrice qualora riscontrasse difetti e/o malfunzionamenti dei sistemi di protezione antinfortunistica, nonché di qualsiasi situazione di presunto pericolo venga a conoscenza.

E' severamente vietato all'utente e/o terzi (escluso personale della Società Costruttrice debitamente autorizzato) apportare modifiche di qualunque genere ed entità alla macchina e sue funzioni, nonché al presente documento tecnico. In caso di malfunzionamento e/o pericoli, dovuti ad un mancato rispetto di quanto sopra, la Casa Costruttrice non risponde alle conseguenze. Consigliamo di richiedere eventuali modifiche direttamente alla Casa Costruttrice.

CAPITOLO 5

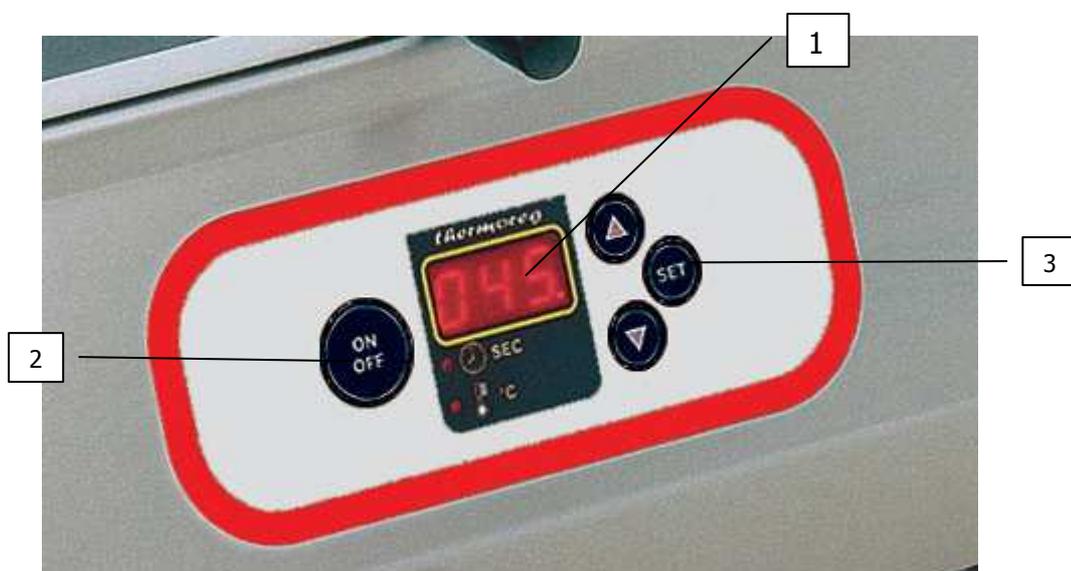
INSTALLAZIONE

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità della confezionatrice. In particolare controllare che la macchina si presenti integra e senza visibili danneggiamenti che potrebbero essere stati causati dal trasporto. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi alla Casa Costruttrice.

Luogo

Posizionare la confezionatrice in luogo a bassa percentuale di umidità e lontano da fonti di calore.

• Prima di effettuare qualsiasi operazione di controllo che comporti lo smontaggio di alcuni particolari si deve assolutamente staccare la spina dell'alimentazione della linea di rete.



ALLACCIAMENTI E UTILIZZO DELLA TERMOSIGILLATRICE

Dare tensione premendo l'interruttore meccanico di linea posto a lato macchina. Controllare prima dell'avviamento che il display **1** sia stato attivato dal pulsante ON-OFF **2**.

- A.** Premendo SET **3** impostiamo il ciclo di lavoro su °C (temperatura) v.LED e fissiamo tale valore a circa 165°/170° tramite le freccette di salita e discesa.
- B.** Premendo SET **3** impostiamo il ciclo di lavoro su sec. (tempo) v. LED e fissiamo tale valore a 2,5/3 sec., a seconda del film utilizzato tramite le freccette di salita e discesa



4

- C.** Installare la bobina **4** posta sul retro della termosigillatrice appoggiandola sui rulli rotanti avendo cura di inserire il lembo del film da trascinare sotto l'apposito tendifilo **5**.



5

6

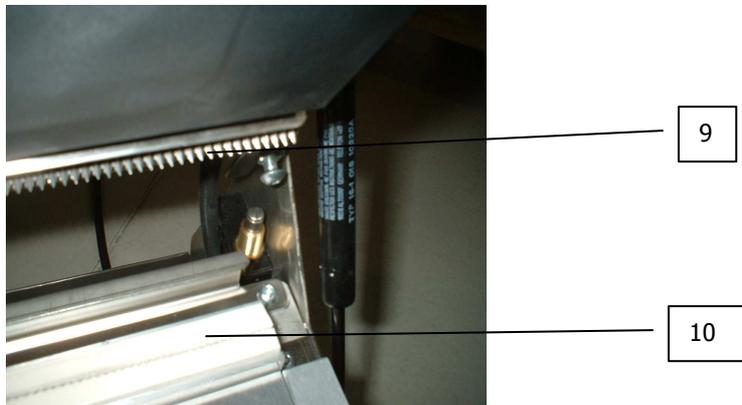
- D.** Inserire lo stampo da utilizzare **6** mono o doppia impronta tra le guide in alluminio poste sui bordi laterali della sigillatrice.
- E.** Si pone la vaschetta nell'apposita impronta e si trascina manualmente il film fino a coprire la vaschetta stessa.
- F.** Si abbassa il coperchio **8** tramite la manopola **7** esercitando una buona pressione. Il "Bip" sonoro a fine tempo di saldatura determina il fine ciclo e l'apertura del coperchio avviene automaticamente tramite i pistoni laterali.



7

8

- G.** Una volta riaperto il coperchio, la vaschetta risulterà sigillata tagliato in prossimità del bordo della confezione tramite la lama **9** va ad esercitare pressione sulla battuta in silicone **10**.



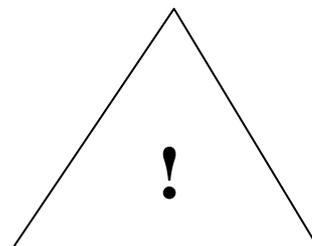
CONFEZIONAMENTO DI PRODOTTI LIQUIDI O SEMILIQUIDI

Con le termosigillatrici SV/300/SV400 è possibile sigillare in vaschetta qualsiasi tipo di prodotto (solido, liquido, semiliquido, ecc.)



E' importante che il bordo della vaschetta che deve essere sigillata sia pulito e non imbrattato di sostanze che potrebbero ostacolare la fusione del materiale.

Prima di effettuare la pulizia della sigillatrice staccare la spina di alimentazione ed assicurarsi che la piastra saldante non superi i 30/40° di temperatura



STAMPI DISPONIBILI DI SERIE (NON COMPRESI NEL PREZZO)

SEAL300

- STAMPO 2 IMPRONTE TIPO MV 250/500 gr.
- STAMPO 1 IMPRONTA TIPO MV 750/1000/1500 gr.
- STAMPO 1 IMPRONTA PIATTINO 180X180
- STAMPO NESPACK GN PER AFFETTATI MIS. 195X260

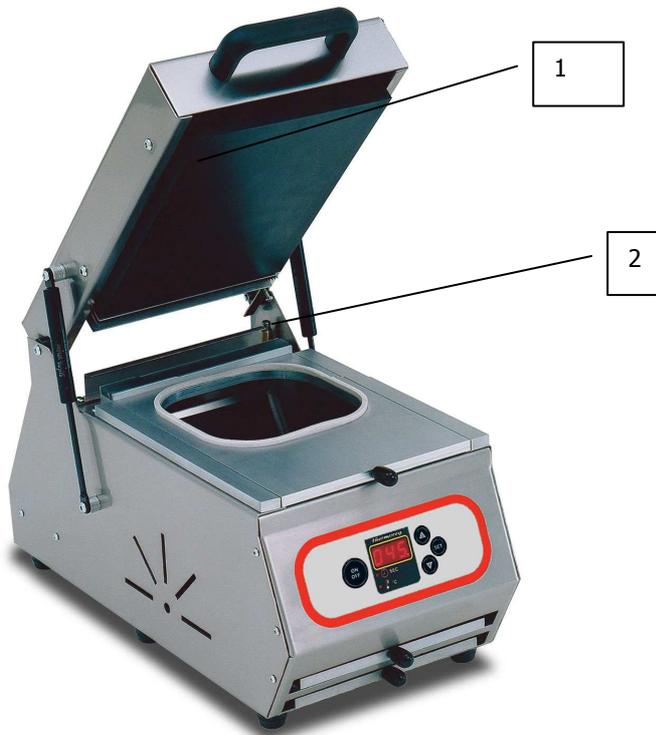
SEAL400

- STAMPO 1 IMPRONTA ½ GASTRONORM
- STAMPO 2 IMPRONTE ¼ GASTRONORM
- STAMPO 4 IMPRONTE 1/8 GASTRONORM
- STAMPO 2 IMPRONTE PIATTINO 180X180
- STAMPO 2 IMPRONTE TIPO MV 750/1000/1500 gr.
- STAMPO 4 IMPRONTE TIPO MV 250/500 gr.

*** Per entrambe le sigillatrice è possibile realizzare stampi speciali su richiesta con sovrapprezzo.**

CAPITOLO 6

DESCRIZIONE PIASTRA SALDANTE



- La piastra saldante **1** è normalmente mantenuta in temperatura dal sistema di termoregolazione alla temperatura di 165°/170° posto nella scheda digitale inserita a retro quadro comandi.
- Una sonda "Tipo J" collegata tra la scheda di gestione e la resistenza corazzata posta sulla piastra saldante mantiene la temperatura impostata entro un range di $\pm 4/5^\circ$
- Sotto la piastra saldante sono poste 4 molle di autoregolazione (SV300) e 6 molle (SV400) al fine di garantire la massima planarità sulla vaschetta in fase di saldatura.

- o Il microinterruttore **2** determina l'inizio della fase saldante gestendo direttamente il "BIP" sono di fine ciclo.
- o Sia nel modello SV 300 che nel modello SV400 sono presenti dei "Cassetti" di estrema utilità al fine di tenere uniti gli stampi a corredo macchina.

CAPITOLO 7



PROBLEMI E SOLUZIONI



Dopo aver acceso l'interruttore generale la macchina non dà alcun segno.

- A. Verificare che la spina sia ben inserita
- B. Verificare che il display sia correttamente impostato e che la piastra saldante risulti a temperatura di regime.
- C. Controllare il fusibile posto sulla scheda elettronica a retro del quadro comandi.



La temperatura non rimane stabile ed è soggetta a sbalzi repentini.

- A. Verificare che la sonda sia ben fissata tra scheda e resistenza posta sulla piastra. Se così fosse sostituire la sonda.
- B. Verificare la scheda elettronica di gestione ed eventualmente sostituirla.



La saldatura non viene effettuata alla pressione.

- A. Verificare che il tempo di saldatura sia impostato correttamente 2,5/3sec.
- B. Verificare che la temperatura di regime sia corretta 165°/170°.
- C. Ricordarsi di esercitare una buona pressione sulla maniglia per ottenere un buon risultato.